

图画书讲述中的画面阅读

什么是图画书？一本书，有图画有文字，也许还算不得是图画书。明天出版社曾经出过一套经典童话珍藏版，每本中都有很精美的图画，但这些图画只是描绘了一个故事中的某一个场景，彼此也没有连贯，这样的书是有插图的书，而不是图画书。

图画书中的图画是连贯的，能讲述一个完整的故事，它有许多属于自己的意思，有的图画书甚至没有文字，只用图画来讲故事。所以图画书的图画不只是作为文字的补充存在，并非可有可无，它有很多值得人寻味的地方。

阅读一本图画书，除了根据文字的部分了解故事，画面阅读是很重要的部分；而讲述一本图画书，讲述画面也是很重要的部分。

一、封面封底一起看

图画书的绘图者和编辑们的巧思藏在了一本图画书的许多细节中。封面和封底是有趣的一对儿，它们可不能算是细节，它们是你进入一本图画书的门以及让你留下回味的可能。

《有那么一天》

（奥）汉斯·雅尼什\文 赫尔嘎·班石\图

曾璇\译

上海人民美术出版社

这本书的封面图画看起来很简单，一个扎着羊角辫的女孩和她的兔子亲密地坐在一起，小女孩一脸憧憬。这个小女孩，总是盼望着：有那么一天，每个人都踩高跷走路；有那么一天，人人头上顶着一颗樱桃；有那么一天，城市变成了热带雨林；有那么一天，人们都生活在水中央；有那么一天，所有的影子色彩斑斓……文字编织的幻想世界在画家的笔下变成了真实的，可以看见的：城市在森林中杂草丛生，影子有了颜色，周围的一切都发生在水里。

这么自由的一首幻想曲，其实从它的封面上就有了体现。你看，小女孩坐在什么上面？隐约看到这红色的大坐垫旁倚着一把梯子，这究竟是什么呢？翻看封底看一看，答案揭晓，原来是个大红气球！坐着大红气球在云端幻想：有那么一天——这本身就是一个奇思妙想。

在讲述图画书的时候，从封面开始读读，猜猜，再到封底找找答案，或与后面的故事对比印证，这给听故事的人带来的是互动的乐趣。

二、环衬的秘密

我们翻开书，可能习惯于直奔主题，跳过环衬，跳过版权页，跳过标题页，直接跳到讲述故事的那一页。其实很多图画书的环衬部分，版权页、标题页中也有故事在，有看头，也有讲头。

《我爱我的爷爷》

(奥)沃尔夫·哈兰斯\文

(奥)克里斯蒂娜·奥珀曼·迪莫\图

赖雅静\译

河北教育出版社

(此图为后环衬)

爷爷在奶奶去世后，来到了故事里的“我”的家。书中讲了一段祖孙三代生活的故事。故事里的三代人各有各的习惯，尤其是爷爷的生活习惯跟晚辈有很多的不同，不过一家人相处得很融洽。故事里有三代人的相处，更多的是，爷爷是如何从奶奶去世的阴影中走出来的。故事的第一页，“奶奶去世了，爷爷一个人住在乡下。爸爸妈妈请爷爷来城里，和我们一起住。今天，我们全家都来火车站接爷爷。”故事的最后，爷爷回到乡下，临走前买了礼物送给我们，“我把爷爷送的农庄模型摆出来玩儿。问妈妈，什么时候我们可以去看望爷爷呢？”

前环衬是十二格分格图，我们来看看作者画的是什麼内容。按顺序看看，是一幅幅爷爷和奶奶生活的画面，一直到奶奶去世，爷爷悲伤又孤单。拎起行李，坐上了火车。后环衬同样是十二格分格图，一组爷爷重又回到乡下家里的生活场景，爷爷的脸上渐渐有了笑容，这些细节都透漏出爷爷的生活重新回到平静和恬淡。最下面的四格图，爷爷收到了孩子们的来信，他穿戴整齐地去车站接孩子们。

在这本书里，图画书讲了一个故事，环衬又讲了两个故事，分别在爷爷来城里住的前和后。如果我们在讲述故事的时候，能略有涉及，对听众除了有故事内容扩展的趣味，还有阅

读方法的提示。

三、角色的表情

图画书里的画面是静止的，但图画努力像电影一样为读者呈现故事的动态发展，画面活动的细节在哪里，又如何讲述呢？

《我选我自己》

(德) 马丁·巴尔切特\文

(德) 克里斯蒂娜·施瓦茨 马丁·巴尔切特\图

裴莹\译

上海人民美术出版社

这是动物王国的选举。为了进行一次公平的选举，而不只是让狮子一个人说了算，动物各族群候选人个个上台发表政见，为了获得支持，还到处张贴各党竞选海报。这是一场闹哄哄的选举，它的开始和结束都有些不可思议。我们来看看每个候选人上台讲演的姿态。老鼠高声喊：“如果我做国王，就换成我们吃猫。”高贵的猫发表意见：“如果我做国王，老鼠将成为主食，而且我们永远都有新鲜的老鼠肉吃。”蚂蚁说：“一天工作 20 个小时是不够的！我还有更多工作给大家。”说着，还做了个胜利的手势。狼犬的诉求是法律和纪律，狐狸则认为国家是没有国界的，他还一边说，一边对在场的鹅眨眨眼……看看他们投票时的心机，公布票数后的混乱，都是一幕幕活动的画面。这些动态主要是动物们的眼神和姿态表现出来

的。看到了并且把它们讲出来，我们的图画书讲述就会更丰富，更吸引人。

四、小物件的趣味

松居直先生曾经对图画书有过一个很有意味的表述，他说：图 + 文 = 有插图的书，图 × 文 = 图画书。为什么这么说，我想，是因为图画书故事中的图画不只是忠实地表现文字，更有许多出人意料的趣味。

《朱家故事》

(英) 安东尼·布朗著

柯倩华译

河北教育出版社

《朱家故事》是安东尼·布朗的作品，英国《卫报》对它的评论是“一个几乎颠覆了传统家庭伦理的玩笑，细节上变化的视觉游戏营造出令人眼花缭乱的效果。虽然讨论的是一个关于性别歧视的严肃话题，但作者将故事讲述得趣味横生。”从封面我们就可以看出，朱先生一家的重担都压在朱太太身上，朱先生和两个儿子圆圆胖胖乐呵呵，而朱太太一脸平静和木然。因为朱家父子每天这样衣来伸手饭来张口的猪式生活，朱太太离开了家，朱家父子变成了真正的猪。我们来看看图画里妙趣横生的细节。

朱先生投在墙上的侧影，在暗示着什么呢？他正在读的报纸上也是猪的图案。看朱先生

衣服上的扣子，针眼和纽扣组成了抽象的猪脸，这又在暗示着什么呢？门的把手，墙上的开关，朱先生的胸针，都成了猪的样子。

女主人离家的这一天，墙上的画中本来是一位绅士和一位淑女，而淑女的形象神秘地消失了，绅士的脸也成了猪脸，壁炉边的装饰画，墙纸上的图案都是猪。朱太太留给了他们一张纸条，拿着纸条的朱先生的手竟然是——猪爪子。

这幅图是不是让人联想起《三只小猪》的故事呢，窗外的树影幻化成了狼形。如果你细细找一找，会发现在这本书里猪的图案无处不在，令人眼花缭乱。从故事开始图上普普通通的各种装饰各种小玩意儿，到神不知鬼不觉地变成猪形，作者在暗示着事态的发展与变化，这个变化过程也是图画中的故事线索。

其实也有的时候，作者所设计的图画细节并没有什么特别的含义，只是为了好玩。所以在看图画书的时候，发现图画细节的含义固然令人惊喜，想不出细节的含义也没有关系，享受其中的乐趣就好。

五、版面设计藏玄机

我相信图画书的创作者和编辑们在制作一本图画书的时候一定是非常非常用心的，因为一本好的图画书，在你读它的时候，每一遍都有新的发现和惊喜。为什么这本书的色彩这样明媚，为什么那本这样柔和？为什么这本却只用黑白两色，为什么这本黑白当中又夹杂着彩

虹色？为什么有的图画是单幅的，有的却设计成跨页的大图？为什么有的图有边框，有的没有？为什么同一本书中的文字也有大小之分，为什么这些文字不规规矩矩地排着，而要排出些花样来？当我们在翻页的时候，常常有一种期待，因为创作者们总是要吊足我们的胃口。

《你很快就会长高》

(英) 安琪雅·薛维克\文 罗素·艾\图

余治莹\译

湖北少年儿童出版社

图画书里的图，有时是单页，有时是跨页，单页的图多于跨页的图，跨页图会给读者带来怎样的视觉冲击呢？我们来看看《你很快就会长高》这本书。故事的主角是小个子的男孩，名叫阿力，他巴望快快长高。他听妈妈的，连续三个星期一直吃鱼吃蛋吃鸡肉、奶酪和豆子，每天喝八杯牛奶，可是没有用，他一点儿也没长高；他听爸爸的话，连续三个星期每天绕着花园跑步，不断地跳高、跳绳；姐姐说，多睡觉就能长高，整整三个星期，一到睡觉时间，阿力就乖乖上床，从不拖拉；老师说多读书，读很多书，很快就会长高，阿力非常努力，很用功。

可是，这些都没有用，阿力一点儿也没长高。他很不快乐。阿力的叔叔是个高个子，阿力打算请教他。这里，故事出现了一副跨页的大图。他的叔叔真高啊！这位阿力见过的最高的人是怎样生活的呢？因为个子高塞不进汽车；因为个子高，进门时常常撞出包；因为个子高，冬天也只能穿短裤，为什么呢？因为买不到合身的衣服。叔叔教阿力享受生活，对着镜

子微笑，讲笑话给同学听……结果阿力真的变了，看！“阿力变成了一个最快乐的男孩！”又是一幅大图，这是阿力快乐的笑脸。快的量和高个子的力量同样强大，同样占满整个画面，个子不高，又怎样？！

图画书画面讲述的前提是讲述者的阅读，当你发现了那些画面的秘密，你就会迫不及待想要与别人分享，以上的例子希望能给大家提供一点寻找图画语言的线索。

（刘颖，江苏省南京市芳草园小学教师，亲近母语课题组核心成员）